

# Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának havonta megjelenő, ingyenes lapja

2016/11.

2016. november 17.

# 7



Szirtes Tamás 12 éve irányítja a Madách Színházat, mely ez idő alatt az ország egyik vezető zenés teátruma lett. A direktor a folyamatos fejlődésen dolgozik, az új előadások mellett egy másik játszóhelyet is szeretne kialakítani, hogy minél többen nézhessék meg a világhírű musicaleket.

## 2



### Aktuális

Aktualitások,  
friss információk  
Erzsébetváros  
életéből



## I4

### Erzsébet Terv

Tablet segíti  
az erzsébetvárosi  
diákokat

## I6



### Emlékezünk

A kerület  
programozattal  
emlékezett a forradalomra



## 24

### Közbiztonság

Jótanácsok  
kerékpárosoknak

Grafikai tervezés, tördelés:

Szalay Gábor (magazin)

Rezessy Szabolcs

Olvasószerkesztő, korrektor:

Bogdán László

Fotó:

Deák Szabolcs

Kissimon István

Tartalomért felelős szerkesztő-

bizottság tagjai:

Bóbis-Seres Edit

Rácz Attila, Perczel Olivér

Sári Judit

Szabó Dóra

Kiadja:

Budapest Főváros VII. Kerület

Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal

Felelős kiadó:

dr. Gotthard Gábor

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

Tel.: 06 1 462-3100

E-mail: ujsag.erzsebetvaros@gmail.com

Hirdetésfelvétel:

1073 Bp., Erzsébet krt. 6., I. emelet 115.

hétfőtől csütörtökig 10.00–12.00 óráig

Tel.: 06 1 462-3130 (10.00–12.00 óráig)

E-mail: hirdetes@erzsebetvaros.hu

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

Pharma Press Nyomdaipari Kft.

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok, fényképek,  
egyéb tartalmak szerzői jogvédelem  
alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések  
tartalmáért semmilyen felelősséget  
nem vállalunk, és az azokban foglalt  
szolgáltatások minőségéért sem.

## Kábítószerügyi Egyeztető Fórum – Országos Konferencia

Október 25-én a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ Kábítószerügyi Egyeztető Fórum – Országos Konferenciát szervezett a K11 Művészeti és Kulturális Központban, az Emberi Erőforrások Minisztériumának támogatásával, a Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatallal együttműködve. Az egész napos programra az ország minden pontjáról érkeztek szakemberek. A résztvevőket Nyitrai Imre szociálpolitikáért felelős helyettes államtitkár, Farkasné Farkas Gyöngyi, az NRSZH főigazgatója és dr. Vető Marietta alpolgármester asszony köszöntötte. A délelőtti folyamán hét színes és változatos előadást hallgathattak meg a jelenlévők – többek között a szociális és gyermekjóléti ellátások változásairól, az új pszichoaktív szerekről, valamint a KEF-ek szerepéről a helyi egészségpolitikában.

A nap második felében műhelybeszélgetéseket folytattak az ágazatközi együttműködés javításának lehetőségeiről, a KEF-ek hatékony működését akadályozó tényezőkről, nehézségekről és tevékenységük értékelési és fejlesztési lehetőségeiről.



A kép illusztráció

## Alkalmazásokkal ismerkedtek és programoztak a diákok

Az Európai Kódolás Hete (Code Week) programban vett részt októberben a Baross Gábor Általános Iskola. Ennek keretében három osztály diákjainak alkalmá nyílt egy tartalmas délelőtti eltolteni az Ericson fiatal csapatával. A programnak köszönhetően a gyerekek megismerkedtek azokkal a készségekkel, amelyekre egy programozónak, informatikusnak a munkája során szüksége van. Együttműködést, algoritmikus gondolkodást igénylő játékos feladatokkal próbára is tették tudásukat. A játékok igyekeztek leképezni az elvont elméleti ismereteket a könnyebb megértés érdekében. A foglalkozások jó hangulatban, kemény munkával teltek. A diákok mélyebb ismereteket szereztek az informatika világáról és az általuk is nap mint nap használt programok, alkalmazások működési hátteréről.



### Coding Dojo

A hét másik fontos programja az EPAM System Kft. meglátogatása volt, ahol a tanulók belekóstolhattak a programozás rejtelmeibe, és láthatták, milyen körülmények között dolgoznak a programozók. Szívesen és sikeresen használták a kódolás logikáját bemutató programot (Scratch). A gyerekek érdeklődését mutatták kérdéseik és lelkesedésük a feladat megoldása, valamint a munkahely hangulata iránt. A tanév során az alsó tagozatosok négy osztálya rendszeresen dolgozik a korosztályának megfelelő kódolási programmal. Ezúton köszöni a Baross iskola az Ericson és az EPAM System Kft. dolgozóinak a hasznos programot, felkészültségüket és kedvességüket, az IVSZ-nek pedig, hogy felhívta figyelmüket erre a remek lehetőségre.

## Az együttműködés eredménye: zöldberuházás, új utcák, kitüntetések a kerületben

### Interjú Vattamány Zsolttal

Polgármesterként Ön két éve a Fővárosi Közgyűlés tagja. Milyen Erzsébetvárost is érintő döntéseket hoztak az elmúlt időszakban?

Szerencsére sok döntés érinti pozitívan a VII. kerületet, és komoly figyelmet fordítok arra, hogy Erzsébetváros érdekeit jelentős mértékben képviseljem. Legutóbb például egy faültetési programhoz csatlakoztunk, melynek keretében idén 1653 fát ültet el a FÖKERT Nonprofit Zrt. Ezzel mintegy 145 helyszínen pótolja a főváros területén a hiányzó fákat, az ültetést Budapest 20 kerületének 62 utcájában végzik majd. Nagy öröm, hogy teljesen megújul a részben kerületi Városligeti fasor, ahová közel 170 db vadgesztenyefa kerül. Ezenkívül a Damjanich utca is új facse-

metékekkel ékeskedhet a fővárosi program jóvoltából.

A zöldberuházásokon kívül vannak egyéb kiemelt fejlesztések?

A kerületben évek óta nagy hangsúlyt fektetünk az utak teljes körű felújítására, azonban gyakran elavult gázvezetékek vagy csatornahálózat akadályozza a tervezett munkákat. Sokat egyeztetünk az érintett fővárosi közműszolgáltatókkal, így számos út, utca azért újulhatott meg, mert kérvényeztük a közművezetékek cseréjét, javítását. Ez történt legutóbb a Rózsák terén, és most a Dob utcában is. A közmű-rekonstrukciók megvalósulása nélkül a tervezett útfelújítási munkákat nem tudnánk elvégezni, ezért örülünk, hogy a Dob utcában kicserélik a gázvezetéket, mert így elhárul az akadály a felújítása előtt. A szép utakkal, utcákkal, terekkel kényelmesebb az élet a kerületben, így még inkább otthonuknak érezhetik az itt élők ezt a pezsgő városrészt.

Erzsébetváros az egyik legsokszínűbb kerület a fővárosban, melyhez hozzájárul kulturális élete is. Ezen a területen is együttműködik a kerület a fővárossal? Éppen szeptember végén döntött a közgyűlés az idei fővárosi kitüntetések odaítéléséről, mely alapján hat kategóriában



több mint negyven díjazott részesül elismerésben. Nagy büszkeség számomra, hogy mindkét általam felterjesztett ajánlást érdemesnek találták a díjazásra. Az elismerésre Végh Tamás nyugalmazott református lelkész, a Budapest-Fasori Református Gyülekezet nyugdíjas vonult gyülekezet vezető lelképásztora, Erzsébetváros Díszpolgárát, valamint az idén 10. évfordulóját ünneplő Ars Sacra Fesztivál szervezőjét és megálmodóját, az Ars Sacra Alapítványt jelöltem. Mindannyiuk munkásságáról elmondható, hogy nemcsak Erzsébetvárost és annak kulturális életét gazdagították, hanem Budapest hírnevének öregbítéséhez is nagyban hozzájárultak.



## Idősek hónapja programsorozat – Színházi előadás

Erzsébetváros önkormányzatának támogatásával a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ 2016-ban is kiemelt figyelmet szentel az Erzsébetvárosban élő időskorú lakosoknak. Az idei évben egy több állomásos rendezvénysorozattal szeretnék színesíteni a kerületi idősek mindennapjait.

Az sorozat harmadik állomásaként, az Idősek hónapja alkalmából 2016. október 10-én 500 fő tekinthette meg a budapesti Belvárosi Színházban Ronald Harwood A nagy négyes című előadását. A színdarab az örökifjúságról, a művészet hatalmáról mesél iróniával és sok humorral.



## A Cinege nagycsoport kirándulása a Pa-Sa Tanyán

„Erzsébetváros önkormányzata jóvoltából a taksonyi Pa-Sa Lovas Tanyára mehettünk a gyermekekkel. A megbeszéltnél hamarabb esett az eső, így csak a második időpontban sikerült útra kelnünk, de megérté a várakozás, mert az élmény mindenért kárpótolt bennünket.

A buszról leszállva Sanyi bácsi fogadott bennünket, aki elmondta a napi programot, és bemutatta Bercit és Bundit, a két szelíd kutyát, akik már nagyon várták a simogató kis kezeket. Ezután Sanyi bácsi körbevezetett minket a birtokon. Megmutatta az istállót, a ménest, a törpe lovakat, és felhívta a figyelmünket, hogy a kerítésbe áramot vezettek, ezért nem szabad hozzáérni, mert megcsípi az óvatlan látogatót. Ezután következett a lovaglás.

Csenge és Herceg igen kezes hátsók, akiket két kedves oktató vezetett körbe-körbe a kifutóban. Persze, hogy egyik gyerek sem mondott nemet erre a lehetőségre! Büszkén kapaszkodtak, és »feszítettek« a nyeregben. Már ez is hatalmas élmény volt a kicsik számára, több nem is kellett volna, ám ezután következett csak a java!

Felültünk egy lovaskocsira, és kihajtottunk a közeli kis erdőhöz, el a horgászto mellett. A földút bizony tele volt kátyúval, nagyokat döccent a kocsis, amit rettentően élveztek a gyerekek,



különösen szerették, amikor vágatva hajtottunk bele a pocsolólyába, és a víz szétfroccsent! A lovakat ezután megetethettük szeletelt almával és répával.

Visszasétáltunk a tanyára, ahol már várt minket az ebéd, minden apróság kedvence – rántott hús sült krumplival. Nem is maradt éhes senki.

Amikor a busz megérkezett értünk, nehéz szívvel hagytuk ott ezt a remek helyet. Városi gyerekek számára ez kihagyhatatlan élmény, igazán fantasztikus volt! Reméljük, sikerül majd még egyszer eljutnunk ide, mert a kirándulást első percétől az utolsóig minden óvodás nagyon élvezte! Köszönjük a lehetőséget!”

*Müllerné Nagy Krisztina, Magonc Óvoda környezeti nevelő, óvodapedagógus*

## Hamarosan nyílik az Egészségfejlesztési Pont

A kerületi önkormányzat támogatásával a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ 2016 novemberében nyitja meg a VII. kerületi Egészségfejlesztési Pontot.

Az Egészségfejlesztési Pontban Erzsébetváros lakossága számára nyújtanak majd egészségügyi tanácsadást, ingyenes mozgási lehetőséget biztosítanak személyigazolvány, lakcímkártya, illetve Erzsébet Kártya felmutatását követően – mindezt az egészségtudatos életmód jegyében.

A szájhigiéné, a szájjápolás kiemelkedően fontos része a mindennapi rutinnak, melynek jelentőségére szeretnék felhívni a kerületi közoktatási intézményekben járó gyermekek és szüleik figyelmét. Nemrég 3500 kerületi bölcsődés, óvodás, valamint általános és középiskolás tanuló részére ajándékoztak fogkefét az Egészségfejlesztési Pont megnyitójához kapcsolódóan.



## Gondoljunk a madarakra is!

Az elmúlt években megváltozott Budapest madárpopulációja; több faj vándorlás helyett inkább a városban marad, és a házak között vészeli át a hideg időszakot. Ilyenkor azonban nehezebben találnak élelmet, ezért nagyon hálásak, ha az emberek segítenek nekik a táplálékszerzésben. Ma már számos helyen kapható madaraknak való magkeverék, ezért csak egy etetőre van szükség, amit kithetünk az erkélyre. Elkészítése nem nehéz, és jó családi program is lehet.

Vegyünk egy üres üdítő vagy ásványvizet palackot, a felső részén késsel vagy ollóval készítsünk egy akkora lyukat, hogy beleferjen egy fakanál nyele. A palackot töltjük fel a magkeverékkel, majd a kanálnál nagyítsuk meg egy kissé a lyukat, hogy kifolyhasson rá a mag, amit onnan könnyedén felcsipegethetnek a madarak.

A Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület szerint a madarak gyorsan megszokják, és számítanak az etetőhelyek táplálékkinálatára, ezért ha váratlanul abbahagyjuk az eleség pótlását, rengeteg szárnyast hozhatunk nehéz helyzetbe. Az etetőre járó kistestű, gyakran alig 4,5–10 gramm súlyú madarak tartalékai csak arra elegendőek, hogy át tudják vészelni a fagyos éjszakát. Ha másnap nem jutnak elegendő táplálékhoz az alig 5–6 órás nappali periódusban, például azért, mert nem töltöttük fel az etetőt, könnyen elpusztulhatnak a következő hideg éjszakán. Ezért, ha elkezdjük az etetést, tavaszig rendszeresen gondoskodjunk táplálékukról!



## Boldog névnapot, Erzsébetváros!

Különleges nap a kerület életében november 19-e, hiszen ekkor ünnepeljük Erzsébetváros névadóját. 1882-ben a néhány évvel korábban Terézvárosból kivált VII. kerületet I. Ferenc József feleségéről, Wittelsbach Erzsébetről, vagyis Sisiről nevezték el Erzsébetvárosnak. A csodaszép királynét mindenki szerette, tisztelte, hiszen szembe mert szállni a merev szokásokkal, és az élet egyszerű alapértékeit preferálta. Néhány érdekesség Sisiről:

- Elisabeth Amealie Eugenie von Wittelsbach bajor hercegnő 8 testvére közül harmadikként született 1873. december 24-én, méghozzá fogakkal, ami a néphagyomány szerint rendkívüli szerencsét jelent.
- Férjével való megismerkedése nagyon romantikus volt: Ferenc József életében először (és utoljára) szembeszegült anyja akaratával, és a neki kiszemelt Néné helyett a húgát, Erzsébetet jegyezte el.
- A 16 éves Erzsébetet nem császárnénak nevelték, így a kelengyéje sem volt megfelelő, ami nem tetszett anyósjelöltjének.
- Mivel Zsófia hercegnő és Ludovika bajor királyi hercegnő (Sisi anyja) testvérek voltak, Ferenc József Sisi unokatestvére volt. Házasságkötésükhöz ezért külön pápai engedélyt kellett beszerezni.
- Sisi nagyon szerette a csokoládét és a különböző édességeket, a kedvence az ibolyafagy volt.
- Több nyelven is remekül beszélt, így németül (anyanyelv), angolul, csehül, magyarul, ógörögül, franciául.
- Legendásan hosszú haját egy egész napon át mosták és balzsamozták, aztán illatos öblítést is kapott.



## Tisztelt Erzsébetvárosiak!



Ezúton tájékoztatjuk az Erzsébetváros Kártyával rendelkező lakosokat és a leendő kártyabirtokosokat, hogy az önkormányzat a karácsonyi ünnepek közeledtével ismét nagyszabású akciót szervez a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ szervezésében.

Az Erzsébetváros Kártyával rendelkező lakosok részére az önkormányzat egy darab körülbelül 1 méter magas lucfenyőt biztosít. Az ajándékot 2016. december 12. és december 17. között az Erzsébetváros Kártya felmutatásával vehetik át a Klauzál téri piacon felállított pultnál, a megadott időszakokban.

*Az átvétel pontos helye:*

Klauzál Téri Vásárcsarnok (a csarnok Klauzál tér felőli bejáratánál)

1072 Budapest, Klauzál tér 11.

*Az átvételi időszak:*

2016. december 12. és december 17. között, hétfőtől péntekig 12.00–18.00-ig, szombaton 10.00–16.00-ig.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy az akció a készlet erejéig érvényes, és kizárólag az Erzsébetváros Kártya bemutatásával vehető igénybe! A fenyőfák méretei, formái eltérőek lehetnek, melyekért reklamációt nem áll módunkban elfogadni. Megértésüket ezúton is köszönjük.

*Kellemes karácsonyi ünnepeket kívánunk!*



## Emlékezünk



Dr. Bolesza Emőke képviselő asszonyra emlékezünk, aki 1950. május 13. napján Kötelen született, a balassagyarmati Balassi Bálint Gimnáziumban érettségizett, majd kitűnő tanulmányi eredményrel felvételt nyert a budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetemre (1968–1974). Az egyetem elvégzése után, 1974-től a Péterfy Sándor Utcai Kórház Rendelőintézet és Baleseti Központ szülészeti-nőgyógyászati osztályának szakorvosa lett, onkológiai szakvizsgájának megszerzése után előbb az V. kerületben, majd a VII. kerületben onkológus főorvosként dolgozott. Jól mutatja, mennyire szerette munkáját, hogy októberi műtétje előtt három nappal még dolgozott.

1995. november 19-től 2010-ig Erzsébetváros önkormányzatának képviselője volt. 1977-től a Dob, majd a Kertész utcában élt, ahol képviselői tevékenységét is ellátta. Úgy képviselői, mint orvosi munkáját az emberek iránti szeretettel, megbecsüléssel végezte – még súlyos betegségének tudatában is.

Dr. Bolesza Emőke váratlanul, 2016. október 12. napján hunyt el Budapesten. A képviselő asszonyt – aki több évtizeden keresztül végezte áldozatos munkáját kerületünk szolgálatában orvosként és képviselőként egyaránt – Erzsébetváros önkormányzata saját halottjának tekinti.

## ORSZÁGOS GYŰJTEMÉNYI FELHÍVÁS

*Kedves Honfitársaink!*

A Pongrátz Gergely '56-os Közhasznú Alapítvány mint a főparancsnok kiskunmajsai '56-os múzeumának fenntartója és eszmei örökségének letéteményese országos gyűjtést hirdet dicsőséges forradalmunk mindmáig feltáratlan emlékeinek felkutatása, összegyűjtése és közkinccsé tétele érdekében.

Várjuk mindazok jelentkezését, akik bármilyen megőrzésre és megismertetésre érdemes emléket őriznek a forradalomról, továbbá azokét is, akiknek tudomásuk van mások által megőrzött ilyen emlékekről. Szeretnénk összegyűjteni és az utókornak megőrizni minden még lappangó, de elérhető emléket: dokumentumokat, tárgyakat és az egykori résztvevők vagy szeretteik, hozzátartozóik emlékeztében megőrzött történeteket egyaránt. Mindvégig oda szeretnénk figyelni a forradalom „nagy”, országos eseményei mellett a „kisebb”, csak egyes közösségek számára meghatározó eseményekre, amelyeket sokszor mindmáig nem örökített meg senki; s arra, hogy a legendás nagy nevek mellett a névtelen vagy csak kevesek által ismert hősök emlékeztétét is megőrizzük.

Kérjük, hogy mindazok, akik Magyarországon vagy a Kárpát-medence és a nagyvilág valamennyi magyar közössége körében bármiképpen segíteni kívánják munkánkat, jelentkezzenek a következő elérhetőségeink bármelyikén:

iroda: 6120 Kiskunmajsa, Iskola u. 8–10.  
postacím: 6120 Kiskunmajsa, Pf. 36.  
telefon: 06 (70) 210-5555  
e-mail: muzeum@corvinista.hu

*Nahimi Péter,*

a Pongrátz Gergely '56-os Közhasznú Alapítvány kurátora

## Interaktív játszóház

A Baross Gábor Általános Iskola ökoiskolai programja keretében októberben az alsós és a felsős diákok tanórai keretrendszerben két hétig ismerkedhettek a Hermann Ottó Vándortanösvény interaktív játékaival. A foglalkozásokon a gyermekek betekintheztek a természettudósok életébe, kutatásaiba. Társasjátékok, sík és térbeli képkirakók, érzékelést segítő játékok, állat- és növényismeret segítő megfigyelések, kísérletek segítségével fedezték fel a környező természet értékeit. „Célunk az volt, hogy tanulóink aktívan vegyenek részt saját tudásuk konstruálásában, motiváltak legyenek a tanulásban. Az integrált oktatásnak köszönhetően a tantárgyak ismeretanyaga nem különállóan rögzül a nebulókban, nagyobb az esély arra, hogy egységes világgé formálódjon. A kutatásalapú tanulásban a diákok problémamegoldó készsége is fejlődik” – mondta el Tállai Zsuzsa tanárnő. A tanulók, a pedagógusok, hospitáló főiskolások véleménye szerint is sokszínűek, izgalmasak voltak a foglalkozások.



## Lomtalanítás Erzsébetvárosban



Az FKF Nonprofit Zrt. nyilvánosságra hozta a lomtalanítási időpontokat Erzsébetvárosban.

*Lomok kikészítésének időpontjai:*

**2016. november 25.**

Károly körút – Rottenbiller utca közti közterület

**2016. november 26.**

Rottenbiller utca – Dózsa György út közti közterület.

*A veszélyes hulladékok díjmentes átvételének helyszíne és időpontja:*

**2016. november 26–27.**

a Felvonulási téren, a Dózsa György út – Dvorzsák sétány saroknál lévő közterületen.

**A veszélyes hulladékot kizárólag a fenti időpontokban ideiglenesen felállított gyűjtőponton lehet leadni.**

## Új tűzfalfestmények a kerületben

A Time magazin híres címlapját festették fel a VII. kerületi Wesselényi utca egyik tűzfalára 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója alkalmából. Az egyedülálló falfestményt és hozzá tartozó emléktáblát november 4-én avatta fel Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere, aki beszédében elmondta: „Az utcai harcok, majd a kegyetlen megtorlás Magyarországra irányította a figyelmet szerte a világban. Ennek a figyelemnek egy meghatározó példája a Time magazin itt látható, 1957. január 7. napján megjelent címlapja, ami a Magyar szabadságharcos címet kapta, és később az Év Címlapja lett, amely egyértelműen mutatja az 1956-os forradalom jelentőségét a világpoliti-

kában. A forradalom hitet és erőt adott a kommunista elnyomás ellen küzdőknek szerte a világban, megmutatva, hogy a népek szabadságvágya nem legyőzhető.”

A Wesselényi és a Kertész utca kereszteződésében vívott harcok során esett el Jambrik József és Merő Sándor, akik mindketten 30 éves korukban adták életüket a magyar szabadságért, hasonlóan több ezer szabadságharcos társukhoz. A Wesselényi utcai '56-os eseményekkel kapcsolatban feltétlenül meg kell emlékezni a Farkas csoportról, amely itt működött, illetve a forradalmat követő megtorlásban halálra ítélt Dóczi Dénesről, Kovács Dezsőről, Kovács Imréről és Modori Sándorról is.



## Erzsébetvárosi ős

„Az Erzsébetvárosi ős című kötet arra is vállalkozik, hogy bemutassa a forradalom eseményeinek hátterét, azt a gazdasági, társadalmi, szociális és kulturális környezetet, amelyben »kipattanhatott a szikra«. A szerzők olyan források feldolgozására vállalkoztak, amelyekből megismerhetjük a forradalom erzsébetvárosi történetét, azokat a körülményeket, amelyek az itt élő emberek bátor kiállásra sarkallták” – mondta el október 21-én, a könyv bemutatóján Vattamány Zsolt polgármester.

A levéltári források felhasználásának köszönhetően a VII. kerület történetével kapcsolatban számos új információ került elő. Ezen anyagok mellett naplórészletek, szépirodalmi művek és több mint 100 archív fotó kapott helyet a kötetben. Az Erzsébetvárosi ős emléket állít az erzsébetvárosi szereplőknek – a VII. kerület 1956-os forradalmi eseményein kívül az 1950-es évek mindennapjaival is megismerteti az olvasót. A könyvet Vájer Ákos és Zámbo István írta, és az 1956-os Emlékbizottság, valamint az erzsébetvárosi önkormányzat támogatásával jelent meg.



Okuda San Miguel spanyol graffitiművész a VII. kerületi Dob utca egyik házának tűzfalán örökítette meg Ángel Sanz Briz (1910–1980) spanyol embermentő diplomatát. Sanz Briz 1944 novemberének végéig ügyvivőként szolgált a budapesti spanyol követségen, nem létező spanyol rokonságra hivatkozva mintegy ötezer magyar zsidónak állított ki védlevelet. A megmenekítettek Sanz Briz-t keresztneve után Budapest angyalának hívták. A Jad Vasem Intézet 1966-ban adta neki a Világ Igaza kitüntetését. Múlt évben a Budapesten a III. kerületi Jégtörő utcát tiszteletére nevezték át Ángel Sanz Briz útra, amelynek Záhony utcai kereszteződésénél Máthé Krisztián szobrászművész alkotása őrzi az emléket. Az óriás falfestményt október közepén avatták fel, mely eseményen dr. Vető Marietta alpolgármester képviselte az önkormányzatot.

## „Magyarok vagyunk mi életben, halálban!”

'56 magyar–zsidó hősei címmel igen különleges eseménynek lehettek részesei mindazok, akik november 4-én ellátogattak a Baross tér 19. számú ház előtti térre, ahol

a Magyar–Zsidó Szabadságharcosokért Emlékbizottság (MAZSISZEM) tartotta rendhagyó, '56-os jubileumi ünnepségét, megemlékezve az 1956-os forradalomban és



szabadságharcban részt vevő hős zsidókról és nem zsidókról egyaránt.

A konferanszié, Horváth László színművész köszöntötte a Honvédelmi Minisztérium, a Fővárosi Önkormányzat, az Osztrák Nagykövetség, Erzsébetváros és a civil szervezetek képviselőit. A rendezvény fővédnöke dr. Simicskó István honvédelmi miniszter volt. A Himnusz felcsendülése után a rendezvény szervezője, a MAZSISZEM alapító elnöke, Rosenfeld Dániel Imre mondott ünnepi beszédet, melyben kitért arra, hogy az épület csoportparancsnoka egy holokauszt-túlélő, Nickelsburg László volt, akihez a kerület legnagyobb, több mint 500 fős felkelő csapata tartozott. Elmondta azt is, hogy a most szintén kerek évfordulóját ünneplő egyesület milyen



hagyomány- és értékteremtő munkát végzett az elmúlt tíz év során, és megköszönte a résztvevőknek, hogy jelenlétükkel adóztak azoknak a magyar–zsidó hősöknek, akik 1956-ban méltó követői voltak az 1848-as magyar szabadságharc zsidó hőseinek.

## Sportszereknek örülhettek a diákok

A testmozgás, a rendszeres sport a gyermekek számára rendkívül fontos, és elhagyhatatlan része az egészségügyi életmódnak is. Tudják ezt a pedagógusok is, így az erzsébetvárosi iskolások az önkormányzat támogatásával

minden évben számos versenyen vesznek részt, melyek után sportoláshoz szükséges felszerelésekhez juthatnak. Ilyen módon kaphattak nemrég az Alsóerdősori, a Baross és a Kertész iskola diákjai sportszereket 180 ezer forint értékben.



ben, melyeket a diáksport-bajnokságon elért eredményeikért vehettek át.

„A Baross iskolában a sporttagozatos gyermekek, valamint a teniszosztály még további 1,1 millió forint értékben sportruházatot is kapott, melyet

az önkormányzat nevében Vattamány Zsolt polgármester és dr. Vető Marietta alpolgármester adott át nekik. Ezeket minden év elején megkapják az első osztályos tanulók” – mondta el Spiesz Ádám, a Baross iskola igazgatója.

## Álláskeresési nyílt napok

A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ 2016. november 23–24-én álláskeresési nyílt napokat tart a Wesselényi utca 71. szám alatt található MASNI irodában.

**masni**

A kétnapos program célja a kerületben élő aktív korú, nem foglalkoztatott álláskeresők felkészítése a munkáltatóval való személyes találkozásra, a sikeres elhelyezkedésre. A rendezvény programjai minden 7. kerületi lakos számára ingyenesek. A ruha- és játékbörzén kiállítottak közül 1–1 tetszőlegesen kiválasztott darab is elvihető.

További információkért forduljon kollégáinkhoz a +36 (1) 322-5065 vagy +36 (1) 322-0272 telefonszámok egyikén. Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

### 2016. 11. 23. szerda

- 9.00–14.00 Szépészeti szolgáltatások (fodrász, manikűrös, kozmetikus)
- 9.00–17.00 Motivációs csoportos foglalkozás
- 9.00–17.00 Ruha- és játékbörze
- 14.00–17.00 Pályázati anyagok ismertetése, összeállítás

### 2016. 11. 24. csütörtök

- 9.00–10.00 Baba-mama klub
- 9.00–17.00 Munkajogi tanácsadás
- 9.00–17.00 Ruha- és játékbörze
- 10.00–11.30 Álláskeresési technikák átadása
- 12.00–13.00 Pályaorientációs tanácsadás
- 14.00–15.00 Pályaorientációs tanácsadás
- 15.30–17.00 Állásinterjú helyzetek, próbainterjú

## Novembertől bírságozhatják a szabálysértőket

November 2. napjától Erzsébetváros két pontján forgalomellenőrző kamerák is segítenek a rend fenntartásában, amelyek pontosan rögzítik a közlekedőket, így lehetőség nyílik a szabálytalanságok rögzítésére és szankcionálására is.

A Király utca–Erzsébet körút, valamint az István út–Dózsa György út sarkán kihelyezett kamerák a szabálytalanul kanyarodókat is rögzítik, az ilyen típusú szabálysértések esetén a jogszabályban meghatározott 50 ezer forint fix összegű bírságot kell kiszabni.

Ezek az eszközök tökéletes képet rögzítenek, a teljes szabálysértést felveszik, ezért a szabálysértők nem számíthatnak arra, hogy „megússzák” a büntetést.



## ERZSÉBETVÁROS KÁRTYA

### ELFOGADÓHELYEK

#### SUGÁR Mozi (ÚJ!)

Kedvezmény: 30%

#### Elérhetőség:

Cím: 1148 Budapest, Őrs vezér tere 24., Sugár Üzletközpont  
Telefon: +36 1 469 5321  
Honlap: www.sugarmozli.hu



#### KÖLYÖKPARK Játsszóházak

Kedvezmény: 20%

#### Elérhetőség:

Árkád Bevásárlóközpont,  
1106 Budapest, Őrs vezér tere 25/A.  
I. emeleten a mozgójárdánál  
Pólus Center Bevásárló Központ,  
1152 Budapest, Szentmihályi u. 131.  
Mammut II. Bevásárló Központ  
1024 Budapest, Lövőház u. 1-5.  
Sárkány Center Bevásárló Központ  
1183 Budapest, Gyömri út 79-83.  
Honlap: www.kolyokpark.hu



#### KRI-SAN HairFun Fodrászat

Kedvezmény: 20%

#### Elérhetőség:

Cím: 1054 Budapest, Garibaldi u. 7.  
Telefon: +36 1 249 5091  
Honlap: www.kri-san.hu



#### Aranyhal Étterem

Kedvezmény: 15%

#### Elérhetőség:

Cím: 1145 Budapest, Thököly út 121.  
Telefon: +36 70 338 8086  
Honlap: www.aranyhalletterem.hu



További elfogadóhelyek:  
[www.erzsebetvaroskartya.hu/elfogadohelyek](http://www.erzsebetvaroskartya.hu/elfogadohelyek)

## Bolgar delegáció látogatása

Az idei év augusztusában Szveti Vlaszban lebonyolított, mára hagyományossá vált Magyar napok rendezvénysorozat után október 19. és 23. között bolgár testvér- városunk hivatalos delegációja vizontlátogatást tett Erzsébetvárosban Vattamány Zsolt polgármester úr meghívására. A küldöttséget Iván Nikolov polgármester vezette, tagjai voltak még a nemzetközi kapcsolatokért, a kultúráért és a turiz-

musért felelős szakemberek is. Rövid magyarországi tartózkodásuk idejére vendégeinknek több tartalmas programot is szerveztünk. Együtt ünnepeltük meg a bolgár–magyar barátság napját (okt. 19), amelyet ez év második felében mindkét nemzet országgyűlése tartózkodás és ellenszavazat nélkül megszavazott. Az ünnepi vacsorán mindkét város polgármestere kifejezte szándékát a jövőbeli együttműkö-

désre. Vendégeink másnap meglátogatták a Parlamentet, ahol a szakszerű idegenvezetésnek köszönhetően megismerkedhettek a magyar múlt történelmi korszakaival. Október 21-én a Rózsák terén, az angyszobornál az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseinek és áldozatainak emlékére a kerületi megemlékezésen koszorút helyeztek el.

A testvérvárosi kapcsolatok továbbfejlesztése céljából előadással és vetítéssel egybekötött mini konferenciát szerveztünk a delegációnak, amelyen részt vettek a kerületi iskolák, utazási irodák és a már meglévő partnerkapcsolatokkal rendelkező intézmények vezetői és tisztségviselői is. Később, a kerületi kulturális intézmények bemutatása során az ERŐMŰVHÁZ-ban a vendégek bepillantást nyerhettek a Száz Tagú Cigányzenekar próbájába is. A Dunakanyarban tett kirándulás alkalmával gyönyörködhetnek a táj varázslatos szépségében, és megtekintették Csodatevő Rilai Szent János nemrégiben felavatott márvány emléktábláját is az esztergomi bazilikában.

*Kirov Péter,*  
az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi  
Önkormányzat elnöke



## Valahol Európában a Magyar Színházban

Dés László klasszikusnak számító musicaljét viszik színre a Magyar Színházban Nagy Viktor rendezésében. Már el is kezdődött a Valahol Európában próbaidőszaka. A musicalt utoljára 1998-ban, 18 éve láthatta a Budapesti Operettszínházban a közönség, pedig napjainkban, a XXI. századi Európában talán még aktuálisabb lett a történet, mint valaha.

A darab szerint gyerekek bolyonganak a háború után otthontalanul és árván Európa útjain. Közülük két kis társaság éppen Magyarországon. A csapatok vezetői egymásba szeretnek, és együtt oltalmat találnak egy rendkívüli felnőtt, egy nemes lelkű művész omladozó kastélyában.

A háborúnak ugyan vége van, de a béke csak papíron létezik. Valójában gátlástalan, kegyetlen túlélőharc folyik. Ebben a kataklizmában születik kicsiny különbeke egy maroknyi gyerek és kiábrándult fiatal számára. A darab a bátorságról szól, az egymásra utaltságról, de legfőképp az emberiségről a mindenkori embertelenségben. „Ez egy sötét történet, hisz mindkét felvonása halállal végződik, mégis ott van benne a jó, a katarzis érzése, mert a zene feloldja a konfliktusokat, és enyhíti a fájdalmat” – mondja Nagy Viktor, a darab rendezője.

A Valahol Európában bemutató előadását december 2-án láthatja a közönség a Magyar Színházban. Főbb szerepekben: Mahó Andrea, Reviczky Gábor, Pavletits Béla, Ágoston Péter, Bede-Fazekas Szabolcs és Vida Bálint.



## Születésnap a Magonc oviban

„A Városligeti fasor gyönyörű villaépületei és lombot adó fái között megbújik egy óvoda, melynek udvara és csoportszobái hosszú évek óta gyermekszívától, vidám kacagástól hangosak. Az udvar köveit, a folyosókat sok-sok kiscipő koptatta, olyanoké, akik közül néhányan már gyermekeikkel tértek vissza a születésnapra.

Hagyományainkhoz híven 2016. október 13-án egész napos születésnapi mulatsággal ünnepeltük gyermekekkel, szülőkkel, testvérekkel, a Magonc felnőttekkel óvodánk 25. születésnapját. A rendezvényen megismerhették a kicsik a Magonc mesét, s újból hallhatták azt a nagyobb gyermekek is. Sok szó esett



a gyermekek körében az óvodánkról, a »Magonc« szó jelentéséről és emblémánkról, a Magonckáról. Rendhagyó kiállítást is szerveztünk aulánkban, ahol az eltelt időszak éveit a csoportok által papírdobozokból készített 25 kis »óvodaépület« jelképezte. Az ünnep során szeretettel és

tisztelettel emlékeztünk mindazokra, akik óvodánk életében a sok-sok év alatt jelen voltak, akik a Magonc szellemiséget megalapozták, hírnevünket öregbítették.

Délelőtt a tornateremben összegyűlve szülinapi köszöntő hangzott el, majd közös táncral ünnepeltünk. A félhomályban megérkezett a várva várt torta a tűzijátékkal, megcsodáltuk a szivárvány színeit a tűzijátékban, a süteményt pedig jóízűen elfogyasztottuk. Délután sem pihentünk-tétlenkedtünk: a népszerű Alma együttes húzta a talpalávalót. Minden kis Magonc óvoda együtt, mókázva, kacagva táncolt.

Mi, Magonc felnőttek azért kedveljük kiváltképpen ezt a sok-sok éve kialakult hagyományt, mert remek alkalmat ad arra, hogy az óvo nénik, dajka nénik, gyermekek és a szülők együtt töltsenek egy vidám délutánt, beszélgessenek, játszanak.”

Az Erzsébetvárosi Magonc Óvoda felnőttjeinek nevében

*Szauterné Berger Ildikó és  
Szilágyi Anett óvodapedagógusok*



## Ülésezett a Helyi Védelmi Bizottság

2016. október 24-én összeült a Budapest Főváros Kormányhivatala VII. Kerületi Hivatal Helyi Védelmi Bizottsága (HVB).

*A HVB ülésen megjelent tagok:*

- Dr. Pók Tiborné hivatalvezető, HVB elnök
- Dr. Herczeg Kinga BFKH VII. kerületi hivatalvezető-helyettes, HVB titkár
- Bársony Róbert t. alezredes, HVB honvédelmi elnökhelyettes
- Bene Krisztián tü. százados, HVB katasztrófavédelmi elnökhelyettes
- Barta János tü. főhadnagy, VIII. Kerületi Hivatásos Tűzoltóparancsnokság
- Dr. Dein Valéria r. alezredes, Budapest Főváros VII. Kerületi Rendőrkapitányság
- Szerencse Csaba városüzemeltetési és közrendvédelmi referens, Polgármesteri Kabinet
- Kolozsvári Viktória személyi asszisztens, BFKH VII. Kerületi Hivatal

*Meghívottként részt vett az eseményen:*

- Szabó János ezredes, BFKH Védelmi Titkárság titkárhelyettes

A HVB ülésen a dr. Pók Tiborné hivatalvezető, HVB elnök által előterjesztett napirendi pontokat a Helyi Védelmi Bizottság tagjai egyhangúlag megszavazták. Szabó János ezredes röviden ismertette az év várható honvédelmi és katasztrófavédelmi feladatait.

## Erzsébetváros a direktor második otthona

# Szirtes Tamás: A zenés színház népszerű műfaj

Szirtes Tamás 12 évvel ezelőtt azzal a célkitűzéssel vette át a Madách Színház vezetését, hogy létrehozzon egy színvonalas zenés színházat. Tervét valóra váltotta: a világszínvonalú előadások folyamatosan teltházzal mennek a körüti teátrumban. Az igazgatónak mindig vannak újabb tervei: új műfajt vitt a színházba, országjárásra indítja a musicaleket, új játszóhelyet keres, és megszerezte a Szerelmes Shakespeare játsszói jogát, ami a jövő év nagy durranása lesz.

Amikor 2004-ben elvállalta a Madách Színház vezetését, milyen célkitűzései voltak?  
Nagyon régóta tagja vagyok a Madách Színháznak, végigkövettem a nagy korszakait. Az íróasztalom fölött Ádám Ottó képe van, aki a színház egyik legendás igazgatója volt. Én az ő idejében lettem rendező. Ez a Madáchnak nagy prózai időszaka volt, klasszikus előadásairól volt híres. Gábor Miklós, Huszti Péter, Tolnay Klári, Psota Irén, és még hosszan sorolhatnám az akkori színészlegendáinkat. 1989-ben ez a korszak véget ért, és jött Kerényi Imre igazgatási ciklusa, ahol sokkal több irányba kezdett kitekinteni a színház: megjelentek a zenés darabok, a komédiák, ezt nagyon nívós periódusnak érzem. Az én vonzalmam a zenés műfajhoz 1983-ban kezdődött a Macskák című musicallel. Akkor csodálkoztam rá a zenés színház tökéletességre törekvő igényére.

Az első ambícióm az volt, hogy a Madáchból elsőrangú zenés színházat csináljunk.

Szerencsére ez egybeesett a fenntartó, azaz a Főváros terveivel is, már így is írták ki a pályázatot. Volt egy erős fiatalítási szándék is.

Mi vonzza a zenés színházban?

A prózai színház egy csodálatos ága a színházművészetnek, lassabb, nyugodtabb, megfontoltabb, mint a zenés színház. Ez utóbbi jellemzője ugyanis a csillogás, a dinamizmus, a gyors reakció az élet mindennapjaira. Engem ez vonzott nagyon. Elindultunk ezen az úton, és ma nagyon büszkén azt mondhatom, hogy azóta is ezen járunk, és jó helyen vagyunk.

A publikum hogyan reagált erre a változásra?

Szerencsére a közönség támogatását végig élveztük, ezért nagyon hálás vagyok. A zenés színház népszerű műfaj, de mivel a budapesti nagyon igényes közönség, nem volt elég a műfaj, azt jól is kellett és kell csinálni. Van egy komoly versenytársunk, a Budapesti Operettszínház, és mások is játszanak zenés darabokat. Hála Istennek,



évek óta, amikor meghirdetjük a jegyeladást egy-egy előadásunkra, kígyózó sor áll a Madách előtt. Ez a legjobb visszaigazolás.

A szakmán belül divat többre értékelni a prózai színjátszást a zenés színháznál. Ez az egész világon így van. Azok a színészek, akik zenés színházban nem vesznek részt, addig fanyalognak, míg ki nem próbálják. Akkor meglátják, hogy ennél nehezebb dolog nincs a világon, és elkezdik tisztelni. Több ilyen kollégánk van, akiket sikerült meghívnom, és azóta nagy hívei a zenés színháznak: Szervét Tibor, Stohl András, és még sorolhatnám. Én nagyon szeretek minél több embert bevonni.

Idén nyáron újabb öt évre elnyerte a színház igazgatói posztját. Vannak új célkitűzései, vagy a meglévő szintet kívánja fenntartani?

Az elért szintnél lejjebb nem szabad menni. Ma a Madách Színház olyan színvonalon van, hogy bármely jelentős zenés darabot, amit bárhol a világon bemutatnak, ugyanúgy vagy talán még jobban színre tudja vinni. Megállni nem szabad, engem foglalkoztat, hogy mindig új rétegeket, arcokat, aspektusokat keressünk. A prózai előadások nem szorultak ki teljesen tőlünk, a nagy zenés darabok mellett azokat is játsszuk. Ennek elsősorban gazdasági oka van: az átállások idején így nem üres a színház. De közben a világban kialakult a drámai színjátszásnak egy sajátos, új ága. A nálunk októberben bemutatott Ügyes kis hazugságok pontosan ilyen darab. Rendkívül csillogó és szórakoztató, de nem vígjáték. Nagyon mélyen belenéz az emberi lélekbe, a kapcsolatokba, élesen reagál az embereket foglalkoztató problémákra. Jó lenne ennek a műfajnak teret adni. Hatalmas a repertoárunk, nem tudunk mindig, mindent játszani. Ezekből a „passzív” darabokból szeretnék egy országjáró turnét elindítani. Novemberben már leviszünk a Jézus Krisztus szupersztárt Debrecenbe, következő nyáron pedig körbeviszük az országban. Nagyon keresek egy másik helyet is, ahol szintén játszhatunk. Kinőttük a repertoárunkat és a színházunkat.

Ön szerint a Madách Színház mennyire része a kerületnek?

Nem tudok nem erzsébetvárosi színházként gondolni rá. Nagyon régóta vagyok itt, nekem ez a második otthonom.

Örülök, amikor olyan jelzést kapok a VII. kerületből, hogy ezt ők is a sajátjuknak érzik. Rendkívül irigylem azokat a színházakat, amelyek ki tudnak jönni az épületükből, mondjuk a Nagymező utcába, vagy az Örkény Színház a Madách térre. Ez sajnos nem adatik meg nekünk, a körutat miattunk nem fogják lezárni.

Az idei évadban milyen előadásokra várják a nézőket?

A már említett Ügyes kis hazugságok című darabra, novemberben pedig jön a Meseautó, ami egy nagyon fiatalos feldolgozása lesz a klasszikus filmnek. Volt egy csodálatos film, talán mindenki emlékszik rá, a Szerelmes Shakespeare. A Madách Színház és én megkaptuk a színpadi előadás jogát. Ez lesz a jövő évi bemutatónk, egész nyáron játszani fogjuk. Ezt nagyon is nagyon várom, biztos vagyok abban, hogy a nézők is kedvüket lelik majd benne.

# Tablet segíti az erzsébetvárosi diákokat

Erzsébetváros önkormányzata rendszeresen támogatja különböző informatikai eszközökkel a kerületi iskolákat. Korábban új számítógépeket, monitorokat, okostáblát, projektort biztosított az intézményeknek, november elején pedig 120 tabletet kapott három iskola négy telephelye.



A Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ közreműködésével 30-30 tabletet kapott az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium, az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola, valamint a Baross Gábor Általános Iskola. „Az önkormányzat rendszeresen támogatja különböző informatikai eszközökkel az iskolákat. Ezek használata a mai gyermekek számára alapképeség. A tablet

előnye, hogy könnyen hordozható, nagyobb mobilitást tesz lehetővé, a tapasztalatok azt igazolják, hogy számos tantárgy oktatása során jól használható

– fogalmazott dr. Vető Marietta alpolgármester, aki Vattamány Zsolt polgármesterrel együtt adta át az új eszközöket a tanulóknak. „A diákok természetesen nagyon örültek, többen otthon is rendelkeznek tablettel, szakértő kezekkel nyitották ki a csomagokat.”

Egy, a Kertész utcai iskolában oktató szaktanár kiemelte, hogy az informatika órán kívül egyéb reál tantárgyak oktatásában is nagy hasznát fogják venni az eszközöknek, így például a matematika-oktatás során is. A Kertész utcában informatika tagozatos osztály is van, ők különösen örültek az új tableteknek. „Az önkormányzat célja, hogy a kerületben minél színvonalasabb oktatásban részesüljenek a diákok, ezért döntöttünk a tabletek beszerzése mellett. Tervezzük további eszközök megvásárlását is a jövő évben” – tette hozzá dr. Vető Marietta.

Erzsébetváros önkormányzata az eszköztámogatás mellett felmérte a kerületi iskolák internethálózatának minőségét és állapotát, mert a jövőbeli tervek között szerepel, hogy ahol szükséges, korszerűsítsék és hatékonyabbá tegyék az internetelérést.



120 tabletet kapott három iskola négy telephelye

„Az internetes hálózat fejlesztése igen fontos, hiszen a tabletek használatához is alapfeltétel a megfelelő wifi-ellátottság. A felmérés már befejeződött, a tervek szerint hamarosan kiépül a megfelelő ellátás is”

– tájékoztatott az alpolgármester.

Erzsébetváros önkormányzata elkötelezett abban, hogy hozzájáruljon ahhoz, hogy a digitális technika vívmányainak köszönhető lehetőségek – melyek egyre szélesebb körűek a taneszközök tekintetében is – a kerületi oktatási intézmények számára elérhetőek legyenek.

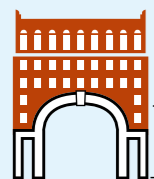
## Digitális jólétre törekszenek

„A 2019 szeptemberében kezdődő tanévben pedagógusok, intézményvezetők, szülők és diákok egyaránt azt tapasztalhatják majd, hogy döntő részben megvalósult az oktatási rendszer digitális átalakítása” – mondta Deutsch Tamás, a Digitális jólét programért felelős miniszterelnöki biztos, hozzátéve, hogy az intézmények döntő többségében legalább 100 megabit per szekundumos vezeték nélküli internetkapcsolatot építenek ki, továbbá minden osztályteremben, közösségi térben, aulában wifi-hozzáférést biztosítanak. Deutsch Tamás úgy fogalmazott: a digitális eszközhasználat a dolgozatírásban is megjelenik; ennek értelmében elképzelhetőnek tartja, hogy 2019-ben bizonyos tantárgyakból már digitálisan történjen az írásbeli érettségi vizsga.



## Motiváció lehet a tablet

A szakember szerint meg kell találni a telefon, tablet, laptop helyét a tanítási órákon, mert ez motiválhatja a diákokat. Galló Péter, a Budapesti Komplex Szakképzési Centrum vezetője a Kossuth rádióban arról beszélt, hogy az elmúlt években a pedagógusokkal együttműködve nagyon komoly munkát végeztek annak érdekében, hogy az informatikai tudás, az IKT ismeretek végre kiszabadulhassanak a számítógépterem fogságából, és eljuthassanak az iskolák tantermeibe. Ehhez azonban nem elég a pedagógusok informatikai tudását növelni, hanem célt, módszertani alapot kell nyújtani számukra, amit ki tudnak egészíteni informatikai ismereteikkel, illetve hasznosítani tudják azokat. „Ahhoz, hogy a gyerekek magabiztosan használhassák a digitális tudást, a pedagógusoknak is megfelelő ismeretekkel kell rendelkezniük” – hangsúlyozta a szakember.



ERZSÉBET TERV

ÉPÜL ERZSÉBETVÁROS!

KULTURÁLIS – OKTATÁSI PROGRAMOK



# A kerület programsorozattal emlékezett a forradalomra

Idén először kitüntették a kerületi hősokeket, Erzsébetváros ugyanis megalapította az Erzsébetváros '56 díjat, melynek köszönhetően az 1956-os forradalom és szabadságharc résztvevői és hősei az őket megillető elismerésben részesülhetnek, továbbá a forradalom és szabadságharc szellemi örökségét Erzsébetváros polgárai és a jövő generációi számára továbbadó személyekkel, szervezetek munkájával szemben is méltóképp fejezheti ki megbecsülését az önkormányzat.



Az Erzsébetváros '56 díjazottjai a polgármesterrel

E kitüntetés annak az erzsébetvárosi vagy Erzsébetváros területén hazafias tevékenységet kifejtő személynek adományozható, aki az 1956-os forradalom során hazafias helytállással, példát mutató, a magyar függetlenséget szolgáló tevékenységével hozzájárult Magyarország függetlenségének kivívásához, továbbá az a személy, civil vagy szakmai szervezet, intézmény kaphatja, aki/amely színvonalas munkásságával hozzájárul ahhoz, hogy az Erzsébetvárosban élő polgárok és a jövő nemzedékei 1956 emlékezetét és szellemiségét megőrizzék, méltó módon ápolják.

Az elismerő címet *Kis Imre* vehette át, aki a forradalom első napjától az utolsóig aktívan részt vett többek között a VII. kerületi fegyveres harcokban is. A VII. kerületi Politikai Foglyok Országos Szövetsége

elnökeként mai napig azon munkálkodik, hogy megismertesse az '56-os eszmét a fiatalabb generációval.

Erzsébetváros '56 díjban részesült *Baranyi László* is, aki Erzsébetvárosban harcolt 1956 októberében, a forradalomról dokumentumfilmet is készített a Független Nemzeti Filmalkotók Közösségével.

*Dózsa László* színművésznak is odaítélte a díjat az önkormányzat, mivel a forradalomban tanúsított hősiessége példaértékű a következő nemzedékek számára.

A VII. kerületi önkormányzat képviselő-testülete a *Péterfy Sándor Utcai Kórház* részére az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékezetének és eszmeiségének méltó elismeréseként szintén Erzsébetváros '56 díjat adományozott.

## „Jóvátenni a jóvátehetetlent”

Benjámin László Így vagyunk című versének utolsó sora szolgált a K11-ben rendezett kiállítás címéül. A tárlat elsősorban nem a forradalom eseményeit idézi meg, hanem a korszakot és az embereket, akik Erzsébetvárosban hunytak el a harcokban. Bóka B. László, a kiállítás kurátora és Nagy Lantos Marianna tervező az üvegplafon alá függesztette ki a 230 érintett nevét – akik közül a legfiatalabb 12 éves (Seipert Nándor), a legidősebb 86 éves (Cziszterer Mihályné Mauer Terézia) volt –, hogy a nap mindig megvilágíthassa azokat. A tárlat megnyitóján felidéztek a kor könnyűzenéjét, archív fotókkal, újságokkal, röplapokkal és filmbejátszásokkal emlékeztek meg 1956-ról.



## Tanító emlékezet

Három iskolában is kiállítást szerveztek, amely inkább emlékfalra emlékeztet, és lényegében a K11-ben látható tárlat fiáláléja. A tervező, Nagy Lantos

Marianna próbált egy kis játékoságot is az emlékezésbe csempészni, így az asztalokat gyermekbaráttá tette úgy, hogy forgathatóak legyenek a képek és a szövegek.



## Koszorúzás kerületszerte

Erzsébetváros önkormányzata minden kerületi '56-os emlékműnél koszorút helyezett el. Virág került a Baross tér 19. számú épületnél az 1956-os nemzetőrség emléktáblájához, az Erzsébet krt. 43. számú házhoz, a Péterfy Sándor Utcai Kórház külső és belső emléktáblájához, valamint Gérecz Attila Klauzál tér 9. szám alatti emléktáblájához.

## A forradalom kórháza

A Péterfy utcai kórház jelentős szerepet vállalt az '56-os forradalomban, ezért a kerek évforduló alkalmából méltó megemlékezést szervezett az intézmény. „1956. október 23-án elemi erővel tört elő a magyar emberekből a nemzeti érzés, amelyet a Rákosi-rendszer éve alatt sem sikerült elfojtani. Már a forradalom legelső napján eldördültek a fegyverek, sebesültek és halottak hevertek a főváros utcáin, a kórházak pedig áldozatos munkával igyekeztek mindenkit ápolni. Budapest akkori legmodernebb kórháza, a Péterfy kiemelt szerepet vállalt a mentésben és az ellátásban, tekintet nélkül a sérült személyére: itt ugyanolyan ellátást kapott a beszélgető orosz katona is, mint a magyar felkelő” – fogalmazott Sásdi Antal főigazgató főorvos. Az intézmény vezetője kiemelte, hogy a kórház az ellenállás egyik bástyája volt november 16-ig, amikor másokkal együtt Tóth Ilona orvostanhallgatót is letartóztatták. Az ő hősiességére ezentúl egy dombormű is emlékeztet a kórházban.

A 60. évforduló alkalmából a kórház megnyitotta legendás pincerendszerét, amely 1956. november 4-e után vészkórházként, búvóhelyként és az ellenálló egyik fővárosi központjaként is működött.

Az ünnepségen Bözsöny Ferenc, a Magyar Rádió nyugalmazott bemondója a forradalom első napján, a rádió épületében átélte élményeit osztotta meg a hallgatósággal, Oláh Vilmos sebész főorvos pedig a Péterfy utcai kórházban a sebesültek ellátásakor szerzett tapasztalatait idézte fel.



# Jubileumi rendezvénysorozat a hősök emlékére

Október 21-én tartott ünnepi megemlékezést az '56-os forradalom és szabadságharc 60. jubileumi évfordulója alkalmából Erzsébetváros önkormányzata. A Rózsák terén, a Szent Erzsébet-plébániatemplom kertjében megrendezett ünnepségen az ETÜD Zenei Alapítvány fúvószenekara működött közre Sánta Ferenc karmester vezényletével.



Az önkormányzat nevében Vattamány Zsolt polgármester és dr. Vető Marietta alpolgármester koszorúzott

A visszaemlékezéseket követően Mácsai Pál Kossuth-díjas és Jászai Mari-díjas színész, rendező, érdemes művész, az Örkény István Színház alapító igazgatója, Erzsébetváros Díszpolgára szavalt a Kőlcsey Ferenc Himnusz című költeményét, majd Vattamány Zsolt polgármester ünnepi beszédét hallgathatták meg a megjelentek. „Hatvan év nagy idő egy ember életében, ám történelmi távlatokban csupán egy szemvillanás. A sebek előbb-utóbb begyógyulnak, talán a fájdalom is elmúlik majd egyszer, de a hegek örökre megmaradnak. Jól van ez így, hiszen ezek a sebhelyek emlékeztetnek minket arra, hogy soha többé ne lépünk rá ugyanarra az útra” – mondta el a polgármester. De emlékeztetett arra is: „Fontos, hogy tudjunk közösen beszélni közös múltunkról. Arra vállalkoztunk, hogy a fizikai közösségen túl szellemi-lelki közösséget kovácsolunk. Így talán sikerül lebontanunk a falakat, betemetnünk az árkokat. Ha ez megvalósul,

elmondhatjuk, hogy végre felnőttünk a szabadságunkhoz.” A megemlékezést koszorúzás követte, mely során elsőként a Politikai Foglyok Szövetségének VII. kerületi Alapszervezete, majd az Erzsébetvárosi Hadigondozottak Egyesülete helyezte el az emlékezés virágait. Erzsébetváros jubileumi rendezvénysorozatára az 1956-os forradalom és szabadságharc iránti tisztelete jeléül a kerületbe érkezett testvérvárosunk, Sveti Vlas hivatalos delegációja is. A bolgár város polgármestere, Ivan Nikolov és a delegáció vezetője főhajtással, virággal tisztelgett az angyalszobornál. Az önkormányzat, a kormányhivatal, a civil szervezetek, egyesületek, politikai pártok, kerületi intézmények vezetői mind lerótták kegyeletüket, majd a résztvevők gyertyagyújtással tisztelgették a hősök emléke előtt. Ifj. Szebelédy Béla az édesapja és a Rózsák terén harcoló fiatalok emlékére állított emléktáblát, melyet végezetül Vattamány Zsolt polgármesterrel együtt koszorúzott meg.



A bolgár testvérvárosi delegáció is részt vett a megemlékezésen

## A kerületi forradalmárok tiszteletére

Október 21-én az Erzsébet körüti hősök emléktáblájánál – melyet az Erzsébet krt. 6. aulájában avattak fel 2015-ben – Hutiray Gyula alpolgármester emlékezett ünnepi beszédével. 1956-ban az Erzsébet körút 6. szám alatti épületet a tűzszünet elején foglalták el civil ellenálló fegyveresek, akik felvették a harcot a megszállókkal szemben. A megemlékezők koszorúkat és mécseseket helyeztek el tiszteletük jeléül az emléktáblánál.



A Fidesz-KDNP erzsébetvárosi szervezete nevében dr. Bajkai István alpolgármester, Benedek Zsolt és Sólyom Bence képviselők, valamint Kelemen Tamás rótták le tiszteletüket



A Kormányhivatal VII. Kerületi Hivatala részéről dr. Pók Tiborné hivatalvezető és Herczeg Kinga hivatalvezető-helyettes helyezte el a megemlékezés virágait

Az ETÜD Zenei Alapítvány fúvószenekara méltó művek előadásával színesítette a jubileumi eseményt



Nagy Andrea és Németh Gábor független képviselők

Devosa Gábor képviselő, az MSZP-frakció vezetője és az erzsébetvárosi MSZP nevében Demeter Tamás

A Jobbik Erzsébetvárosi Alapszervezete nevében Stummer János önkormányzati képviselő és Tóth Gyula alapszervezeti elnök

Szűcs Balázs frakcióvezető



Moldován László, az LMP kerületi képviselője



# „Becsüljük meg kerületünk idős dolgozóit” mozgalom 1955-ben

Budapest VII. Kerületi Tanács tanács- és VB-ülési jegyzőkönyvei számos olyan intézkedést tartalmaznak, melyek betekintést adnak a szocialista korszak „idősügyi” politikájába, de olyan adatokat is szolgáltatnak, melyek segítségével rekonstruálhatjuk a kerületi szépkorú lakosság népesedési mutatóinak, vagyoni helyzetének, lakhatóságának alakulását a tanácskorszakban. Ezek mellett az egyes szociális intézmények története (alapítás, felújítás, ellenőrzések stb.) is feltárható. Most egy egyedi esetet, egy mozgalom elindulását ismerhetik meg.

A VII. Kerületi Tanács Végrehajtó Bizottsága (VB) 1955. június 11-én, szombaton reggel fél 9-kor összeült a tanács Csengery utca 11. szám alatti épületében. Igen, szombaton, hiszen az ekkoriban még munkanap volt, és azért a Csengery utcában, mert a Lenin körút (ma: Erzsébet körút) 6. szám alatti épületet ekkor még az MDP kerületi szervezete birtokolta. Megtárgyalták a zöldség-gyümölcs ellátást, a tanács kádern munkáját és a lakóbizottsági munkát, a beszámoló harmadik témája pedig a „Becsüljük meg kerületünk idős dolgozóit” mozgalom volt, melynek népszerűsítését már megkezdték, és a jegyzőkönyv szerint „a lakosság részéről az igen jó hatást” keltett. Mít is takart ez a mozgalom?

Az előkészületekben a tanács mellett a kerületi pártbizottság, a kerületi népfrentbizottság, valamint a tömegszervezetek vettek részt. A terv szerint a kerület azon lakóit kívánták megjutalmazni, akik huszonöt éve a kerület valamely üzemének, iskolájának, egészségügyi vagy más intézményének voltak a dolgozói, valamint azokat, akik Erzsébetvárosban „a lakók megelégedésére” legalább huszonöt éve folytattak kisipari vagy más „szabad pályán” tevékenységet (pl. író, orvos, mérnök, zeneszerző), illetve ötven éve voltak helyi lakosok vagy ötven éve voltak házastársak. A jutalmat és a kitüntetést az augusztus 20-i ünnepségeken – ekkor még az alkotmány ünnepén – akarták ünnepélyes keretek között a Madách Színházban vagy a Vörös Csillag (korábban: Royal Apolló, Erzsébet krt. 45.) filmszínházban átadni.

A mozgalom kimondott célja az volt, hogy jó hatást keltsen nemcsak a

jutalmazottak, de az egész lakosság körében, mert ez azt jelképezte, hogy „kifejezésre jut az a fokozott megbecsülés, melyben nálunk részesülnek a régi rendszerrel ellentétben társadalmunk becsületes munkában sok-sok évet eltöltött dolgozói”. És nyilván azt is kifejezte, hogy a már 1945 előtt Erzsébetvárosban dolgozók közmegbecsülést élvezhetnek.

Az Athenaeum Lenin krt. 5. szám alatti kultúrtermében tartott tanácsülésen július 19-én Papp Zoltán ismertette a VB által elfogadott javaslatot, mely szerint „az összeírást a fenti szempontok alapján választóközrizenként a tanácstagok vezetésével a tanácsi összekötők, a lakóbizottságok bevonásával” végezzék. Papp javasolta „egyben, hogy a beérkezett adatok felülvizsgálására, a mozgalom lebonyolítására bizottságot alakítsanak, amelynek tagjai: Szelényi Károly, Szitha István, Pethő László, Gergely Dezső és Czirbus Margit” lettek. A javaslat határozattá érett: augusztus 1-jéig kellett a felelősöknek a kitüntetettek listáját összeállítani, illetve róluk az adatokat összegyűjteni. Fanczal István, a VB titkára hangsúlyozta, hogy „a további félreértések elkerülése végett tudassák az érdeklődőkkel, hogy itt nem anyagi juttatásról van szó, hanem erkölcsi megbecsülésről”. A téveszmét az augusztus 6-i VB-ülésig sem sikerült eloszlatni, Fanczal ugyanis újra kifejtette, hogy az „idős lakók között ismét felvetette fejét az a tévhit, hogy pénzjutalomban részesülnek”.

Többen sokallták az ötvenéves helyben lakást, aminek elsősorban osztályharcos oka volt. ahogy az egyik VB-tag hozzászólásában el is hangzott: „Ha ragaszkodnánk ahhoz, hogy 50



Forrás: Fortepan

éve dolgozzon az illető kerületünkben, nagyrészt olyanokat jutalmaznánk meg, akik osztályidegenek, volt nagykereskedők, polgárok stb., mert csak ezek tudtak megmaradni a múltban egy helyen hosszú ideig.”

Az alkotmány ünnepe 1955-ben hétfővégre esett, így az ünnepség kétnapos volt. Az első napon a tanács „Népművelési Osztálya de. és du. a Széchenyi fürdő előtti központi gyermekszínpadon adott gyermekműsort. Kiemelkedően szerepelt a Főv. Villamosvasút József Attila gyermekotthonának, a Közlekedési Minisztérium és a VII. ker. MNDSZ-nek a kultúr- és bábcsoportja. Ugyancsak augusztus 20-án este 7 órakor a Madách téren jól sikerült műsoros utcabált rendezett népművelési osztályunk. Alkotmányunk ünnepén, augusztus 20-án kerületünkben 35 helyen folyt hangszórón keresztül műsoradás. Kerületünk tömegszervezete augusztus 20-ig 66 ismeretterjesztő és műsoros előadást tartott, melyek Alkotmányunk népszerűsítésével foglalkoztak.” Az alkotmány népszerűsítése alatt olyan előadások tartását értették, mint „Mit biztosít Alkotmányunk, Mit kapott ifjúságunk az Alkotmánytól, A nők egyenjogúsága, A Szovjetunió Alkotmánya, Nők a termelésben”.

Az idősök ünneplésére, „a VII. ker. Tanács kezdeményezésére »Becsüljük meg kerületünk idős dolgozóit« mozgalommal kapcsolatban a kerület idős dolgozóinak és lakóinak ünnepélyes felköszöntésére és jutalmazására” a második napon került sor. De nem a Madáchban, nem is a Vörös Csillag moziban zajlott az esemény, hanem – valószínűleg a jó időre tekintettel – a Gorkij (korábban: Vilma királynő út, ma: Városligeti) fasorban lévő ÉDOSZ (Élelmezés-

ipari Dolgozók Szakszervezeteinek Szövetsége) parkban. „A nívós ünnepségen [...] mintegy 2000-en vettek részt”, ami nem is véletlen, hiszen a Szabad Nép már június 17-én beszámolt a mozgalomról.

„85 idős dolgozó és lakó kapott ajándékot és emléklapot, és 700 idős dolgozó az emléklapot tanácstagjainkon keresztül ünnepélyes lakógyűlés keretében kapta meg. Az ünnepségen szétosztott ajándéktárgyakat Végrehajtó Bizottságunk társadalmi úton gyűjtötte össze helyi ipari vállalatok, szövetkezetek részéről. A nívós műsor résztvevői is ellenszolgáltatás nélkül, társadalmi munkában szórakoztatták kerületünk ünnepeltjeit, közöttük Rózsahegyi Kálmán 82 éves művész is hozzájárult kortársai ünnepléséhez.”

A Madách téri rendezvényen reggel 7-től a kerület üzeminek dolgozói léptek fel, az ezt követő utcabált pedig hajnal kettőig tartott. Különösen érdekes találkozások lehettek a 20-i, tizennyolc-húsz helyszínen zajló „munkás-paraszt találkozók”, illetve érdekes – mivel a felsőbb szervek 21-ét az ifjúság napjának nyilvánították – az ÉDOSZ parkban a DISZ kulturális seregszemle második fordulójának és az idős dolgozók és idős lakosok megjutalmazásának egybeszervezése is. A „kitüntetések részben oklevelekből, festményekből, rézkarcokból és könyvekből, valamint” a kerületi szövetkezetek „által e célra felajánlott különböző emléktárgyakból” tevődtek össze. „A műsor első részében az Ifjúsági Nap keretén belül »Fiatalok az öregekért« címmel” a fiatalok adtak „műsort, a második részben »Öregek az öregekért« neves idős színészeket” kértek fel „egy-egy műsorszám előadására”.

Rácz Attila



## 2016. évi pályázati felhívás

Budapest Főváros Önkormányzata (Kiíró) pályázatot ír ki az örökségvédelem (műemléki egyedi vagy területi védelem, valamint fővárosi vagy kerületi helyi védelem) alatt álló társasházak és lakásszövetkezeti lakóépületek felújítási költségeinek támogatására.

A Kiíró jelen pályázatával az örökségvédelem alatt álló épületek rendeltetésszerű használatához szükséges felújításokat, jókarbantartási és állagmegóvási munkákat kívánja támogatni. Pályázatot társasházi közösségek, lakásszövetkezetek nyújthatnak be a 16. § c) pont alapján az alábbi felújítási és korszerűsítési munkákra:

- rendeltetésszerű használatnak nem megfelelő tartószerkezeti elemek (pl. erkély, függőfolyosó) felújítása, tető felújítása, utcai homlokzat és fa homlokzati nyílászárók felújítása, illetve cseréje,
- udvari homlokzat és fa nyílászárók felújítása, illetve pótlása,
- lépcsőház és közlekedők, udvar felújítása.

Nyílászárók műanyag nyílászáróra cserélése nem támogatható.

Az elnyerhető támogatás: munkarészenként legfeljebb az összköltség 50 %-a. A pályázaton elnyerhető támogatás formája: utófinanszírozású, vissza nem térítendő támogatás.

A pályázatokat **2016. december 2-án 12.00 óráig** kell postán beküldeni a Főpolgármesteri Hivatal Városépítési Főosztályának címezve (1052 Budapest, Városház utca 9–11.), vagy személyesen benyújtani a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (1052 Budapest, Bárczy István utca 1–3.) hétfőn és szerdán 8.00–18.00-ig, kedden és csütörtökön 8.00–16.30-ig, pénteken 8.00–14.00 óráig, ZÁRT BORÍTÉKBAN.

További részletek:

<http://budapest.hu/Lapok/2016/allagmegovasi-palyazat-2016.aspx>

## Testületi hírek

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a képviselő-testület a 2016. október 19-én megtartott rendes ülésén az alábbi rendeleteket alkotta:

- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 23/2016. (X.24.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 48/2012. (XII.17.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2016. november 1. napján),
- Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 24/2016. (X.24.) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és közzeteinek kialakításáról szóló 19/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2017. január 1. napján).

## Meghívó

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. november 29-én 17 órai kezdettel **KÖZMEGHALLGATÁST** tart, amelyre ezúton meghívja a kerület lakosságát és a helyben érdekelt szervezetek képviselőit.

Az állampolgárok, illetve a helyben érdekelt szervezetek a téma rövid megjelölésével 2016. november 22-én 12 óráig tehetnek fel kérdést a [jegyzo@erzsebetvaros.hu](mailto:jegyzo@erzsebetvaros.hu) e-mail címen, vagy ügyfélfogadási időben személyesen a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (Erzsébet körút 6., Garay utca 5., Akácfa u. 42–48. [Klauzál téri piac]), illetve az Ügyfélszolgálati Iroda „Közmeghallgatás” megnevezésű postaládájába is bedobhatóak a közérdekű kérdések, észrevételek. A közmeghallgatáson a polgármester beszámolóján és a lakosság által benyújtott, helyi közügyeket érintő kérdéseken és javaslatokon kívül egyéb napirend nem tárgyalható.

A közmeghallgatás helyszíne: Budapest-Fasori Evangélikus Gimnázium  
Budapest, VII. kerület, Városligeti fásor 17–21. II. emelet díszterem

## Losonci kirándulás

A Klauzál Téri Református Gyülekezet tagjai Losoncra látogattak október 1-jén. A testvér-gyülekezeti kapcsolat kialakításának szándékával tett kirándulás dr. Szabó Lajos presbiter, egykori losonci diák szervezésében valósult meg. Karsay Eszter, a gyülekezet lelkésze elmondta, hogy régóta szándékukban áll egy olyan testvér-gyülekezetet felkutatni, amellyel lehetőség volna hosszabb távon, élő kapcsolatot kialakítani. A határon túli magyar ajkú közösségek esetén is fontos szempont, hogy elérhető közelségben legyenek a felek, és a távolság miatt ne haljon el a kapcsolat.

Losonc református közössége mára igen megfogyatkozott: mintegy 20 emberrel fogadták a népesebb kiránduló csoportot. Impozáns templomuk, melyet egykor

államosítottak, restauráltak és a '80-as években kiállítóhelyként is üzemeltettek, csak 2004 óta működhet ismét szakrális funkciójának megfelelően. A gyönyörű épület maroknyi közösségével a magyarság megmaradásának élő szimbóluma és egyben méltó helyszíne két hívó közösség találkozásának. Szükségtelen hangsúlyozni, mennyire értékes minden olyan törekvés, amely kulturális vagy éppen hitbéli hovatartozás alapján épít hidat hazai és egykor elszakított országrészekben még működő közösségek között. A kapcsolat fenntartása ösztönzően hat a felekre, és

erőt adhat a fennmaradáshoz nehezebb időkben is.

A szervezők remélik, hogy a kellemes hangulatú programnak lesz folytatása, és a nem túl távoli jövőben ők is vendégül láthatják a losonci gyülekezet tagjait Budapesten.



# Egyházi élet

## Reformáció emléknep

Ez év október 31-én 17.00 órakor is összegyűltek a hívők és érdeklődők a Reformáció parkban, hogy megemlékezzenek Luther Márton csaknem fél évezreddel ezelőtti történelmi tettéről: a nagy reformátor a wittenbergi templom kapujára wittenbergi tételeit, megindítva ezzel a XVI. század meghatározó valóságát mozgalmainak sorát.

Az esemény dr. Fischer Vilmos, a Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsa elnökének köszöntőjével vette kezdetét, majd a jelenlévők közös énekét és a Fasori Evangélikus Gimnázium diákjának szavaltatát követően dr. Huszár Pál főgondnok, a Magyarországi Református Egyház Zsinatának világi elnöke tartotta meg ünnepi beszédét. Gon-



dolataiban kitért a vallásújító törekvések történelmi hátterére, rámutatva olyan ismert okokra, mint a Katolikus Egyház pazarló és anyagiassá váló szemlélete, ami erkölcsi válságba sodorta a pápaságot és változtatásra sarkallta az elégedetlenné válókat, táptalajt adva az újító szándéknak. Dr. Huszár Pál kiemelte, hogy a reformálás egy olyan igény, ami végigkíséri az egyház történetét, és időről-időre szük-

ségessé válik. Fontos, hogy mindig legyenek olyanok, akik ezt felismerik, és tesznek a megújulásért.

Az ünnepi beszédet követően a jelenlévő református, evangélikus, anglikán, metodista és pünkösdiegyházi vezetők áldást mondtak, majd egy-egy szál virágot helyeztek el az emlékparkban, melyet követően az emlékezők a Wesselényi utcai baptista imaházba vonultak át ünnepi istentiszteletra.



# Kedves Kerékpározók!



Annak érdekében, hogy kerékpárjunkt hosszú ideig használhassák, és az ne váljon a tolvajok zsákmányává, érdemes megfelelő módon, megfelelő eszközzel lezárni. Az alábbiakban ehhez szeretnénk segítséget nyújtani.

A kerékpárokat célszerű úgy lezárni, hogy a váz mellett más részt (hátsó kerék) is rögzítsünk. Ellenkező esetben, ha a tárgy, amihez rögzítettük, eltávolítható (például egy lazán a földben vagy aszfaltban lévő közlekedési tábla oszlopa), akkor a tolvaj a kétkerekűt minden további nélkül eltolhatja, azzal elkerekézhet.



Az új kerékpárok egy részének „gyorsoldós” (pár kézmozdulattal eltávolítható) kereke van. Az ilyen járműnél a kereket is feltétlenül zárjuk le! Van, aki maga veszi ki az alkatrészt, és a vázhoz zárja.

Az úgynevezett „sodronyzárak” (sodort, kötélszerű acél résszel) sajnos elég könnyen elvághatóak. Ha lehet, ne ilyenrel zárjuk le járművünket!

Forgalmasabb helyen kisebb az esély arra, hogy a tolvaj elvigye a kerékpárt. (Bokros, elrejtőzésre alkalmas részen zavartalanabban tevékenykedhet az elkövető.)

Ha lehetőségünk van rá, vigyük be egy épületbe, zárt udvarra a kerékpárt! Természetesen lezárásáról ekkor se feledkezzünk meg!

A lopást ugyan nem akadályozza meg, viszont a tulajdonoshoz való visszajuttatást nagyban megkönnyíti, ha fényképeket készítünk a járműről, feljegyezzük az ismertetőjegyeit, gyártási számát!

A kerékpárt akár országos adattárba is bejegyeztethetjük (regisztrálhatjuk). Ez további segítség abban, hogy az lopás esetén ne maradjon a tolvajnál, és mihamarabb visszakerülhessen jogos tulajdonosához!

Jó kerékpározást kíván: a Budapesti Rendőr-főkapitányság

## Fórum a közbiztonságért

A BRFK VII. Kerületi Rendőrkapitányságának vezetője meghívta az Erzsébetváros területén működő általános iskolák és középfokú tanintézmények igazgatóit a szervezetek közötti kapcsolatfelvétel, a már meglévő együttműködés és kapcsolattartás erősítése, a lehetséges közös projektek ismertetése, illetve az esetleges problémák feltárása céljából. A 2016. október 2-án megtartott rendezvényre invitációt kaptak a kerületben működő állami, egyházi és alapítványi általános és középiskolák intézményvezetői, illetve a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Belső Pest Tankerületi Központ és a Bischitz Johanna Integrált Humán Szolgáltató Központ munkatársai is.

Dr. Kiss Szabolcs r. alezredes kapitányságvezető rövid áttekintést adott Erzsébetváros közbiztonsági és bünyügyi helyzetéről, elsősorban az áldozatvédelem és ifjúságvédelem oldaláról megközelítve, majd bemutatkoztak a meghívottak előtt az Iskola rendőre programban részt vevő körzeti megbízottak. Ezt követően a rendőrkapitányság iskolai bűnmegelőzési tanácsadója részletes előadást tartott a következő iskolai programok vonatkozásában: DADA, ELLEN-SZER, „Iskolai bűnmegelőzési tanácsadói hálózat”, „Szülők és a családok a rendőrség kiemelt partnerei a kábítószer-bűnözés megelőzésében”. A rendezvény kötetlen párbeszéddel és konzultációval zárult.



A BRFK VII. Kerületi Rendőrkapitányságának elérhetőségei

1076 Bp., Dózsa György út 18–24.  
telefon: 06 (1) 461-8100,  
e-mail: 07rk@budapest.police.hu

Tájékoztatjuk Erzsébetváros lakosságát, hogy az erzsébetvárosi térfigyelő rendszer folyamatosan, a nap 24 órájában működik.

Értesítési telefonszámok „Telefontanú” zöldszám: 06 (80) 555-111, 107 vagy 112

# Bischitz Johanna

## Integrált Humán Szolgáltató Központ



### EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁSOK

- védőnői szolgálat
- gyermek és ifjúsági alapellátás
- felnőtt egészségügyi alapellátás
- szájsebészet és fogászati röntgen
- otthoni szakápolási szolgálat

### IDŐSEKNEK NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK

- pszichiátriai betegek nappali klubja
- idősek nappali klubjai
- házi segítségnyújtás és jelzőrendszeres házi segítségnyújtás
- szociális étkeztetés
- idősek bentlakásos otthonai

### CSALÁD- ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLTATÁSOK

- család- és gyermekjóléti központ
- bölcsődei ellátás

### FEJLESZTÉSEK, KÉPZÉSEK, PROJEKTEK

- fejlesztési csoport
- képzési csoport
- projekt csoport

## Biztonság, megelőzés, gondoskodás



Bischitz Johanna  
Integrált Humán Szolgáltató Központ

ELÉRHETŐSÉGEK: WWW.BJHUMAN.HU; INFO@BJHUMAN.HU; WWW.FACEBOOK.HU/BJHUMAN

2016. november 24. péntek 19 óra

# BABRA koncert



**k11** Művészeti és Kulturális Központ  
1075 Bp., Király utca 11.

Info: 06 1/ 788-8139  
WWW.K11.HU

A koncert után Bolgár Táncház/Horótéka a ProLet szervezésében



Jegyárak: elővételben **800 Ft**, a helyszínen **1200 Ft**



2016. november 19. 18 óra

## Gerlőczy Márton

### ELVONÓKÚRA

Csoportfoglalkozás Böjte Józseffel és Szabó Domokossal

Belépőjegy: elővételben 800 Ft, a helyszínen 1000 Ft

Helyszín: ERÖMŰVHÁZ

2016. november 23. szerda 18 óra

## Prof. Dr. BAGDY EMŐKE előadása



### A HIT, REMÉNY, SZERETET ÉS A MEGBOCSÁTÁS PSZICHOLÓGIÁJA

Belépőjegy ára: 2000 Ft

Információ: 06-1/ 413-3556, 06-30/448-5119

ERÖMŰVHÁZ: 1077 Budapest, Wesselényi utca 17. www.eromuvhaz.hu

## Az ERÖMŰVHÁZ és a K11

### 2016. november–december havi programjai

(a helyszínt külön feltüntetjük)

Cím: 1077 Budapest, Wesselényi utca 17. • www.eromuvhaz.hu  
e-mail: titkarsag@eromuvhaz.hu Tel.: 06 (1) 413-3550, 06 (30) 915-2059

Cím: 1075 Budapest, Király utca 11.  
e-mail: k11muvkozpont@gmail.hu Tel.: 06 (1) 788-8139

1077 Bp., Wesselényi utca 17.

1075 Bp., Király utca 11.

#### NOVEMBER

##### 17. csütörtök

■ 11.00–13.00  
Egy shakespeare-i misztériumjáték rejtelméi  
■ 15.00–18.00  
Noszalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor

##### 19. szombat

■ 18.00–  
Gerlőczy Márton: Elvonókúra csoportfoglalkozás

##### 23. szerda

■ 18.00–  
Prof. dr. Bagdy Emőke előadása

##### 24. csütörtök

■ 9.00–16.00  
Esélyegyenlőségi nap  
9.00–14.00: Erzékenyítő programok  
15.00: A Baltazár Színház előadása

#### DECEMBER

##### 1. csütörtök

■ 15.00–19.00  
Noszalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor

##### 3. szombat

■ 16.00–18.00  
A Klauzál Téri Református Gyülekezet zenés karácsonyváró műsora

##### 4. vasárnap

■ 15.00–  
ÜNNEPVÁRÓ – a Presto Kamaragyűjtés adventi koncertje

##### 6. kedd

■ 19.00–21.00  
NHarmónia énekegyüttes koncertje

##### 7. szerda

■ 17.30–20.00  
A Béres Ferenc-díj ünnepélyes átadása – A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

##### 8. csütörtök

■ 11.00–13.00  
„UTAZÓ” teaház

##### 11. vasárnap

■ 15.00–18.00  
A Takács Béla Zenebarát Kör zenés délutánja

##### 15. csütörtök

■ 11.00–13.00  
A János vitéz mint beavatási opus  
■ 15.00–18.00  
Noszalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor

##### 17. szombat

■ 15.00–  
Télköszöntő – zenés, családi nap kézműves foglalkozások, sztárvendég: The Bits (Beatles emlékenekar)

##### 18. vasárnap

■ 15.00–  
A Morvay Károly Nóta- és Dalkör nótadélutánja

#### NOVEMBER

##### 18. péntek

■ 20.00–  
Laár András estje

##### 23. szerda

■ 17.30–20.00  
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

##### 24. csütörtök

■ 19.00–  
Babra koncert és HORÓTÉKA táncmű

##### 28. hétfő

Huzella Péter verskoncert  
■ 15.00– Nyugdíjas és diáklőadás  
■ 19.00– Nyilvános előadás

##### 30. szerda

■ 17.30–20.00  
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

#### DECEMBER

##### 3. szombat

■ 9.30–  
Lélekgyógyító képzőművészeti program (Mozgásokban korlátozottaknak a belépés ingyenes)  
■ 15.00–  
„Ki kopog?” – a Golgota Keresztény Gyülekezet gyermekprogramja

##### 4. vasárnap

■ 18.00–  
Zene és meditáció

##### 7. szerda

■ 19.30–  
„K” Korlatok Nélkül „11” FILMLKUB – A legújabb testamentum

##### 8. csütörtök

■ 15.00–18.00  
Noszalgiatánc – élőzene: Rózsa Tibor  
■ 20.00–  
Oláh Ibolya koncert

##### 10. szombat

■ 10.00–16.00  
Képregény-kiállítás és -vásár  
■ 18.30–  
A Golgota Keresztény Gyülekezet zenekarának karácsonyi koncertje

##### 11. vasárnap

9.00–17.00  
Az erőszakmentes kommunikáció lényege

##### 13. kedd

■ 18.00–  
A Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége (VUDAK) festőművészeinek kiállítás megnyitója

##### 14. szerda

■ 17.30–20.00  
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

## FECSEGŐ TIPEGŐK KLUBJA

### Interaktív baba-mama programok Erzsébetvárosban

Ingyenes klubfoglalkozások szakképzett bölcsődei kisgyermeknevelők és védőnők vezetésével



minden csütörtökön  
9:00-10:00

#### Szeptemberi témáink:

- 09.08. Bölcsődei felvétellel kapcsolatos információk
- 09.15. Mi szól a bölcsőde mellett?
- 09.22. Beszoktatás
- 09.29. Napirend, állandóság fontossága csecsemő- és kisgyermekkorban

#### Októberi témáink:

- 10.06. Étkezés
- 10.13. Önállóság
- 10.20. Szobatisztaság
- 10.27. Kreativitás fejlesztése

#### Novemberi témáink:

- 11.03. Beszédfejlődés/fejlesztés otthon
- 11.10. Mozgásfejlődés/fejlesztés otthon
- 11.17. Játsszunk okosan
- 11.24. Milyen a jó mese/mesekönyv/mesefilm?

#### Decemberi témáink:

- 12.01. Utazás a bábval
- 12.08. Kistestvér érkezése
- 12.15. Betegségek és kezeléseik

#### Kiegészítő szolgáltatások:

- komplex szociális, kognitív és motoros állapotfelmérés 0-6 éves korig
- gyermekfelügyelet

#### Elérhetőségek:

- 1077 Budapest, Wesselényi utca 71. „MASNI” iroda (a 74-es és 76-os trolibusz Rózsa utcai megállójával szemben)
- Tel.: 582-5065 | www.bjhuman.hu | www.facebook.com/masniszolgaltatas



## Adventi JÓTEKONYSÁGI Járás

VÁRKERT BAZÁR  
2016. 11. 26., SZOMBAT, 9-13 ÓRA

Remény- és postakártyák • Értékesítő programok • Segítő összefogás

FŐVÉDNŐK: Horváth Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna  
DÍSZVEHŐG: Horváth Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna  
FELLEPŐK: Horváth Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna, Kőrösi Zsuzsanna

www.erzsebetvaros.hu

## Legyél TE IS HATÁR VADÁSZ

HIVATÁS • SZOLGÁLAT • KARRIER

Jelentkezz már ma!  
hatarvadasz@orfk.police.hu  
06-80-203-983  
www.police.hu/hatarvadaszkepzes  
www.facebook.com/hatarvadaszkepzes  
www.twitter.com/police\_hu

ERZSÉBETVÁROS

\* A belépőjegyek áráról érdeklődjön telefonon vagy személyesen!

## A BETHLEN TÉRI SZÍNHÁZ AJÁNLATA

A. ELLIOT GYURMAFIKKE NYOMAH  
**MARY ÉS MAX**  
MARY: GRISNIK PETRA | MAX: GÖZ ISTVÁN  
RENDEZŐ: VALCZ PÉTER  
MENTOR RENDEZŐ: JORDÁN TAMÁS  
december 12.

PETER HÁNDKEI  
**AZ ARANJUEZI SZÉP NAPOK**  
A NŐ: EKE ANGÉLA | A FÉRFI: ZSÓTÉR SÁNDOR  
RENDEZŐ: SZILÁGYI BALINT  
MENTOR RENDEZŐ: ZSÓTÉR SÁNDOR  
december 14.

AB DE BONT ÍRÁSA ALAPJÁN  
**EGY FIÚ BOSZNIÁBÓL**  
FAZILA: BOTOS ÉVA | DJUKA: ÁRVAI PÉTER  
RENDEZŐ: LAZICI NOÉMI  
MENTOR RENDEZŐ: SZIKSZAI RÉMUSZ  
december 7. és 21.

7. kerületi lakosoknak kivételesen  
**40% KEDVEZMÉNY**  
2500 forint helyet 1500 Ft/előadás  
Bejelentkezés: info@bethlenszinhaz.hu | +36 1 342 7163  
www.bethlenszinhaz.hu | 1071 Budapest, Bethlen Gábor tér 3.

## SZOLGÁLTATÁS

**Ablakjavítás!** [www.ajtoablakdoktor.hu](http://www.ajtoablakdoktor.hu) 21. éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Díjtalan felmérés! Horváth Ákos. Tel.: 06 (70) 550-0269

**Vízszelvény, villanybojler vízkezelésének javítása,** fürdőszobák, wc-k javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése, anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

**Gázkészülékjavító!** HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Tel.: 06 (1) 220-9765, 06 (20) 432-5598. Bán László

**Festés-mázolás-tapétázás,** kőműves javítások, gipszkarotonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 (30) 568-6255

## RÉGISÉG

**Kastélyok berendezéséhez vásárolk** bútorokat, festményeket, ezüstöket, porcelánokat, bronzokat, antik órákat stb., teljes hagyatékot, első vevőként legmagasabb áron. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06 (20) 280-0151; e-mail cím: herendi77@gmail.com

**Papír- és fémpénzt,** bélyeget, képeslapot, papírrégséget, régiségeket vásárolunk, és árverésre átveszünk. VI. kerület, Andrásy út 16. Tel.: 06 (1) 266-4154. Nyitva: H-Sz: 10-17, Cs: 10-19

**Antikváriumunk készpénzért vásárol** könyveket, könyvhagyatékot, könyvtárat. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 06 (20) 916-5766, 352-7470 (szerdánként), [www.vertiesantikvarium.hu](http://www.vertiesantikvarium.hu)

**Kiemelt áron vásárolk** színházak részére is bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, órákat, kiegészítőket, bizsukat, gyűjteményeket, hangszereket, könyveket, ruhaneműt, teljes hagyatékot. Tel.: 06 (70) 651-1028

**Vaszary János, Szőnyi István, Márfy Ödön, Scheiber Hugó, Berény Róbert, Egy József, Kádár Béla, Batthyány Gyula, Schönberger Armand, Czigány Dezső, Perlrott Csaba Vilmos, Ziffer Sándor** festőművészek alkotásait keressük megvételre készpénzért. Nemes Galéria 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 06 (30) 949-2900 [nemes.gyula@nemesgaleria.hu](mailto:nemes.gyula@nemesgaleria.hu)

## INGATLAN

**Családházak-társasházak építése** és felújítása, javítások. Tel.: 06 (20) 241-4421

**Keresek Pest belső** kerületeiben, vagy Budán eladó lakást saját részre. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06 (20) 271-6885

**Ingatlanirodánk eladó lakásokat/házakat** keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! [www.Laurus ingatlan.com](http://www.Laurus ingatlan.com), tel.: 06 (20) 9-600-600

**Fiatal értelmiségi pár** életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne. Lovas Zsolt. Tel.: 06 (30) 487-6169

**Kodály köröndi** 108 négyzetméteres önkormányzati lakásomat belvárosi öröklakásra cserélném. Jogi problémás is érdekel. Tel.: 06 (30) 942-1362

**Egyetemista lányomnak keresek** emeleti, felújítandó öröklakást magánszemélyként, készpénzfizetéssel. Tel.: 06 (20) 496-6601

**Pénzt adok! Életjáradékot** kötnék ottlakás nélkül, leinfor-málható vagyok. Visszahívom! Köszönöm! H.B. Tel.: 06 (20) 528-2532

**KIPUFÓGÓ KLINIKA**  
Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása  
KIPUFÓGÓK  
Katalizátorok garanciával.  
**MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS**  
1141 Bp. Fogarasi út 189.  
Telefon: 383-8055  
1039 Bp. Árpád utca 23.  
Telefon: 240-5603  
<http://www.kipufogo.hu>  
Nyitva: H-P: 8-17 óráig

A BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.  
TÁJÉKOZTATJA A TISZTELT HOZZÁTARTOZÓKAT,  
HOGY KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLTATUNK  
A FIUMEI ÚTI SIRKERTBŐL

# ELKÖLTÖZÖTT!

Új címünk: **1134 BP., VÁCI ÚT 23-27.**  
(Bejárat az OTP fiók mellett a Dózsa György út felől)  
AZ IRODA NYITVA TARTÁSÁRÓL HONLAPUNKON,  
A [WWW.BTIRT.HU](http://WWW.BTIRT.HU) NYITVATARTÁS CÍMEN TALÁL INFORMÁCIÓT!

**TOVÁBBRA IS ÁLLUNK RENDELKEZÉSÜNKRE ÚJ KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODÁNKBAN, VALAMINT BUDAPEST ÖSSZES KÖZTEMETŐJÉNEK IRODÁJÁBAN.**

**BTI** BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.  
BUDAPESTI IRÓDÁK BUDAPEST ÖSSZES KÖZTEMETŐJÉNEK IRODÁJÁBAN  
06 80 200 611  
[www.btirt.hu](http://www.btirt.hu)  
[info@btirt.hu](mailto:info@btirt.hu)

# Korlátlan étel- és italfogyasztás fix áron!

## Svédasztalos fogyasztás

Gyermekeknek 12 éves korig  
50% kedvezményt adunk,  
szombaton, vasárnap és ünnepnapokon  
ingyenes az ebéd számukra.\*

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:  
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino

Hétfőtől Péntekig ebédidőben: **4.399 Ft/fő**  
Hétfőtől Csütörtökig vacsoraidőben: **5.999 Ft/fő**  
Pénteken vacsoraidőben, hétfégén egész nap  
és ünnepnapokon: **6.599 Ft/fő**

**TRÓFEA GRILL ÉTTEREM**  
0620 999 8797, 061 878 0522  
e-mail: [trofea.kiraly@gmail.com](mailto:trofea.kiraly@gmail.com)



VI. kerület, Terézváros  
Király utca  
30-32

TOP Restaurants in Budapest  
by tripadvisor®  
for the year of 2016



## ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén  
**10 % kedvezményt biztosítunk az árból!**  
Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

**+36 30 878 0505**  
**+36 1 878 0505**

\*A kedvezmények nem összehasonthatóak! Igazolvány felmutatása szükséges!

[www.trofea.hu](http://www.trofea.hu)